

---

**Archivio diodesani di Corato.**

2 messages

---

**pierre.marzocca@sfr.fr** <pierre.marzocca@sfr.fr>

7 October 2024 at 14:51

Reply-To: pierre.marzocca@sfr.fr

To: sergio.pellegrini18@gmail.com, jeanmarc.eychenne@wanadoo.fr, ateliergenealogique@gmail.com, antonio.bonatesta@uniba.it

S.E. Mons. LEONARDO D'ASCENZO  
Arcivescovo di Trani Barletta Bisceglie e Nazareth  
Diocesi di Trani

Le Cheylas (Grenoble), il 7 ottobre 2024

Eccellenza,

come già noto, nel 2008 ho digitalizzato gratuitamente 128 registri, su richiesta di don Gino Tarantini, all'epoca rettore della Chiesa Matrice e responsabile dell'archivio parrocchiale di Corato. Da allora ho risposto alle richieste dei discendenti degli emigrati coratini che volevano informazioni circa gli atti di battesimo e di matrimonio relativi alle loro famiglie. Essendo io stesso discendente di emigranti, ho svolto questo lavoro senza alcun compenso.

Il 1° ottobre scorso sono stato ricevuto dal Vicario Generale don Sergio Pellegrini nei locali della vostra Arcidiocesi. Don Sergio mi ha suggerito di chiederLe il permesso di continuare a fornire questo servizio e di mettere online gli indici degli archivi parrocchiali che ho già digitalizzato come anzidetto, senza pubblicare alcun atto.

Gli indici degli archivi parrocchiali hanno il pregio di menzionare la filiazione, cosa che gli indici dello Stato Civile non fanno per lunghi periodi. Anzi l'indice è spesso assente dallo Stato Civile, come nel 1899: l'indice dell'archivio parrocchiale di quell'anno lo compensa (vedere la pagina allegata). La pubblicazione on line degli indici degli archivi parrocchiali non solo renderebbe molto più facile la compilazione di una storia familiare dei discendenti degli emigrati, ma contribuirebbe anche alla stesura di una storia nominativa dell'emigrazione coratina.

Tra il 30 settembre e il 3 ottobre di quest'anno ho accettato la richiesta dell'associazione Atelier Généalogique di Marseille di partecipare all'inaugurazione della digitalizzazione dei registri civili di Corato tra il 1911 e il 1938, presso l'Archivio di Stato di Trani. Questa azione fa seguito all'autorizzazione dall'Archivio di Stato a Roma ottenuta dal CRIAT di Bari (Centro di Ricerca Interuniversitario per l'Analisi del Territorio), una coalizione di quattro università pugliesi. Nel marzo 2023, il CRIAT si è posto l'obiettivo, senza alcuno scopo di lucro, di costruire una banca dati internazionale in funzione di una più ampia ricerca sull'emigrazione pugliese.

Sono venuto a Trani, provvisto di una lettera redatta e sottoscritta da monsignor Jean-Marc Eychenne, vescovo di Grenoble, con la grande speranza che Lei possa accogliere la nostra duplice richiesta. Essa fa parte di un progetto dell'Atelier Généalogique, sostenuto dalla città di Grenoble, che si pone anche lo scopo di rinfocolare il gemellaggio tra Grenoble e Corato, un atto sottoscritto oltre vent'anni fa tra i due Comuni. Combinando ricerca genealogica, digitalizzazione degli archivi e collaborazione internazionale, il progetto offre un'opportunità unica per rafforzare i legami tra le comunità di emigranti e i loro Paesi d'origine, facilitando al contempo l'accesso a risorse storiche inestimabili.

Mi auguro che la cooperazione tra le vostre due diocesi possa dare un valido contributo a questo obiettivo, in particolare permettendo di proseguire e migliorare il servizio genealogico che fornisco gratuitamente ai discendenti degli emigrati di Corato.

Le chiedo la cortesia di non esitare a contattarmi se ha bisogno di ulteriori informazioni.

Cordiali saluti,  
Pierre Marzocca

---

**pierre.marzocca@sfr.fr** <pierre.marzocca@sfr.fr>  
Reply-To: pierre.marzocca@sfr.fr  
To: James Smith <ateliergenealogique@gmail.com>

8 October 2024 at 11:04

----- mail transféré -----

Envoyé: lundi 7 Octobre 2024 15:25  
De : [pierre.marzocca@sfr.fr](mailto:pierre.marzocca@sfr.fr)  
A : [jean-marc.eychenne@wanadoo.fr](mailto:jean-marc.eychenne@wanadoo.fr)  
Objet : Archivio diodesani di Corato.  
[Quoted text hidden]